

**INSTRUCCIONES GENERALES Y VALORACIÓN**

Después de leer atentamente el examen, responda EN FRANCÉS a las preguntas asociadas al texto propuesto.

CALIFICACIÓN: El bloque 1 se calificará sobre 2,5 puntos; el bloque 2 se calificará sobre 1,5 puntos; los bloques 3 y 4 se calificarán sobre 3 puntos cada uno.

TIEMPO: 90 minutos.

Des arbres bioluminescents pour éclairer les villes

Deux biologistes assurent avoir trouvé une solution écologique pour éclairer les villes et les pièces des maisons de demain : les plantes bioluminescentes, qui créent de la lumière naturelle. La bioluminescence, c'est cette capacité incroyable qu'a un organisme vivant, que ce soient des lucioles*, des méduses ou du plancton, à créer

- 5 de la lumière grâce à une réaction chimique tout à fait naturelle. Ce phénomène, qui existe déjà chez des animaux, des bactéries, des algues ou des champignons, n'existe pas chez les arbres à l'état naturel (à part dans *Avatar*, de James Cameron). Mais certains scientifiques ont tout de même réussi à modifier génétiquement certaines plantes pour qu'elles produisent de la lumière de manière autonome.
- 10 C'est de cette innovation qu'est partie l'idée de deux biologistes français, Rose-Marie et Ghislain Auclair, qui souhaitent « révolutionner » l'éclairage public en commercialisant des plantes et des arbres bioluminescents. Si ces végétaux ne pourront jamais remplacer de bons vieux lampadaires dans les rues, ou une lampe de chevet auprès du lit, ils pourraient nous aider ponctuellement à réduire l'utilisation
15 d'une lumière artificielle avec leur lueur* naturelle. « Imaginez-les le long des pistes cyclables, comme signalisation dans les parcs, dans les hôtels et les restaurants, dans tous nos lieux de vie, on pourra y trouver des arbres de lumière », assure Rose-Marie Auclair dans une vidéo promotionnelle de la biotech *Woodlight*, qu'elle a co-fondée avec son mari.
- 20 Ce dernier assure que leur technologie est prête, car ils ont réussi à cultiver leurs premières cellules végétales luminescentes dans leur laboratoire de Strasbourg. La prochaine étape devrait être l'obtention des premières plantes entières lumineuses. Ces plantes génétiquement modifiées ne seront pas fertiles, précise la nouvelle entreprise, afin qu'elles ne colonisent pas l'environnement. Mais elles seront
25 compostables. En attendant, la jeune pousse* cherche des financements.

D'après Emma Derome, *caminteresse.fr*, septembre 2023

*luciole : petit insecte qui émet de la lumière

*lueur : clarté, lumière faible

*pousse : germe des feuilles

QUESTIONS

BLOQUE 1. Competencia específica 1 (2,5 PUNTOS)

1.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. (1 punto)

- a) La réaction chimique qui produit la lumière est entièrement naturelle.
- b) La bioluminescence n'existe chez aucun végétal.
- c) Les premières cellules végétales bioluminescentes ont été cultivées en plein air.
- d) Les deux biologistes ont déjà l'argent nécessaire pour conclure leurs recherches.

1.2 Recopiez la phrase (ou la partie de la phrase) qui répond aux questions suivantes. Vous devez répondre à DEUX des trois questions suivantes : (1 punto)

- a) Les plantes et les arbres bioluminescents pourront-ils un jour remplacer l'éclairage public ? (0,5 puntos)
- b) Comment les deux biologistes français ont-ils réussi à ce que des plantes produisent de la lumière de façon autonome ? (0,5 puntos)
- c) Ces végétaux risquent-ils d'être un danger pour l'environnement ? (0,5 puntos)

1.3 Si les plantes bioluminescentes sont finalement commercialisées... (indiquez les DEUX solutions correctes, d'après le texte) : (0,5 puntos)

- a) ... elles pourront supplanter les lampadaires traditionnels.
- b) ... elles seront biodégradables.
- c) ... elles réduiront la consommation d'énergie électrique.
- d) ... elles vont se reproduire dans nos jardins.

BLOQUE 2. Competencias específicas 1 y 2 (1,5 PUNTOS)

2. Expliquez, en deux ou trois lignes et avec vos propres mots, le sens d'UNE des deux phrases suivantes : (1,5 puntos)

- a) « C'est de cette innovation qu'est partie l'idée de deux biologistes français, Rose-Marie et Ghislain Auclair, qui souhaitent "révolutionner" l'éclairage public en commercialisant des plantes et des arbres bioluminescents. » (lignes 10-12)
- b) « Si ces végétaux ne pourront jamais remplacer de bons vieux lampadaires dans les rues, ou une lampe de chevet auprès du lit, ils pourraient nous aider ponctuellement à réduire l'utilisation d'une lumière artificielle avec leur lueur naturelle. » (lignes 12-15)

BLOQUE 3. Competencia específica 5 (3 PUNTOS)

3.1 Répondez à DEUX de ces trois questions : (1 punto)

a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : (0,5 puntos)

- incroyable (ligne 3)
- souhaiter (ligne 11)

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants : (0,5 puntos)

- vieux (ligne 13)
- réduire (ligne 14)

c) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Animal marin, formé de tissus transparents d'apparence gélatineuse.
- Exécuter, faire avec succès ; obtenir de bons résultats.

3.2 Répondez à DEUX de ces trois questions : (2 puntos)

a) Complétez les phrases avec les *pronoms démonstratifs* suivants (*celui, celle, ceux, celles*) : (1 punto)

- J'avais confondu mon écharpe avec -ci.
- Tes examens et de Claire sont les plus compliqués.
- Tu achètes l'agenda vert ? - Non, je préfère -là.
- Je mets ces chaussettes en coton ou en laine ?

b) Complétez les phrases suivantes avec le verbe au *futur simple* : (1 punto)

- Ce projet scientifique (PRENDRE) fin en 2025.
- Demain, je t'..... (ENVOYER) le dossier définitif.
- Samedi matin, vous (VOIR) tous les résultats.
- Nous (AVOIR) des arbres bioluminescents dans peu de temps.

c) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (à, en, pour, par) : (1 punto)

- La lumière est créée une réaction chimique.
- Un jour, peut-être qu'on se servira des arbres éclairer les villes.
- Le laboratoire des deux biologistes se trouve Strasbourg.
- Les plantes bioluminescentes sont cultivées laboratoire.

BLOQUE 4. Competencias específicas 2, 4 y 6 (3 PUNTOS)

4.1 Quels sont les petits gestes quotidiens que vous faites pour prendre soin de notre planète ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots) (2 puntos)

4.2 Répondez à l'UNE de ces deux questions (entre 30 et 50 mots) : (1 punto)

- a) Voici le logo et le slogan de la compagnie biotech *Woodlight*. Pourriez-vous envisager sa version française ?



- b) Selon cette critique d'*Avatar* parue sur le site français Allociné, pensez-vous que le film est bon ou mauvais ? Pourquoi ?



FRANCÉS

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

- La prueba presenta **un** único texto.
- Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
- El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
- El estudiante deberá responder **en lengua francesa** a las preguntas de los 4 bloques, **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta **1.2**) y **sin** ayuda de diccionario.
- El texto contendrá unas 350 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.

Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos

- El bloque **1** deberá calificarse de **0** a **2,5** puntos.
- El bloque **2** deberá calificarse de **0** a **1,5** puntos.
- Los bloques **3** y **4** se calificarán de **0** a **3** puntos cada uno.

Bloque 1. Las preguntas de este bloque corresponden a la competencia específica 1 de Francés para alumnos de Bachillerato (Decreto 64/2022, de 20 de julio, del Consejo de Gobierno, por el que se establecen para la Comunidad de Madrid la ordenación y el currículo del Bachillerato) ; tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

Bloque 2. La pregunta de este bloque corresponde igualmente a las competencias específicas 1 y 2 para alumnos de Francés de Bachillerato. Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la expresión escrita, con especial atención a la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **0,75** puntos a cada uno de los aspectos.

Bloque 3. Las preguntas de este bloque corresponden a la competencia específica 5 para alumnos de Francés de Bachillerato. El objetivo de las cuestiones planteadas es valorar el conocimiento del léxico y de la morfosintaxis del francés. Se adjudicará hasta **0,5** puntos en la pregunta 3.1 y hasta **0,25** en la pregunta 3.2.

Bloque 4. Las preguntas de este bloque corresponden a las competencias específicas 2, 4 y 6 para alumnos de Francés de Bachillerato. La competencia específica 2 remite a la capacidad de producir textos originales, bien organizados que expresen ideas y argumentos de forma creativa, correcta y coherente. La competencia específica 4 alude a la capacidad de ampliar y de usar los repertorios lingüísticos personales entre distintas lenguas, reflexionando sobre su funcionamiento con objeto de mejorar la respuesta a las necesidades comunicativas. En cuanto a la competencia específica 6 se refiere a la capacidad del alumno para valorar críticamente y adecuarse a la diversidad lingüística y cultural. Se adjudicarán hasta **2** puntos en la primera pregunta y hasta **1** punto en la segunda.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con **cero** puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera. Se calificarán con **cero** puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta **1.2**.

ANEXO 1a

RÚBRICA PARA LA CORRECCIÓN DE LA PREGUNTA 4.1 DEL BLOQUE 4 (2 PUNTOS)

ASPECTOS	0 (DEFICIENTE)	0,1 (INSUFICIENTE)	0,2 (SUFICIENTE)	0,3 (BIEN)	0,4 (MUY BIEN)	0,5 (EXCELENTE)
Adecuación a la tarea	Respuesta sin hacer, o respuesta confusa o inadecuada.	No cumple con la consigna, desarrollando poco la idea central o incluyendo elementos sin relevancia. La longitud no responde a lo establecido.	El texto responde parcialmente a la consigna, presentando varios elementos irrelevantes o inadecuados. La extensión está significativamente fuera del rango.	Responde a la consigna de manera general, pero con algunos elementos irrelevantes o falta de profundidad en el desarrollo. La extensión se desvía ligeramente del rango de palabras solicitado.	Responde bien a la consigna, aunque algunos detalles podrían ampliarse. La longitud está casi dentro del rango.	Cumple completamente con la consigna, desarrollando la idea dada de manera clara y precisa. La longitud del texto está perfectamente dentro del rango de 100 a 120 palabras.
Cohesión y coherencia	Texto sin ninguna cohesión ni coherencia. Incomprensible.	Organización deficiente del texto, con ausencia o uso incorrecto de conectores. La lectura es difícil y la cohesión apenas perceptible.	El texto presenta problemas en la organización y algunos fallos en la cohesión. Se perciben errores en la elección de conectores y, en algunos puntos, el sentido del texto es confuso.	Organización aceptable con algunos errores en el uso de conectores y marcadores discursivos. La coherencia general es comprensible, aunque con ciertos saltos o repeticiones.	Buena organización del texto, con una estructura clara. La mayoría de los conectores y marcadores son adecuados y facilitan la lectura, aunque hay ligeras imprecisiones.	El texto está organizado de forma lógica y clara. Los conectores y marcadores discursivos se utilizan adecuadamente, garantizando una fluidez y progresión natural en el texto.
Riqueza léxica	Léxico incorrecto, con invenciones.	Vocabulario muy limitado o inadecuado, con errores frecuentes. El texto se ve comprometido en significado.	Léxico básico y repetitivo, con algunas palabras incorrectas o mal seleccionadas para el contexto.	Vocabulario apropiado pero limitado. Se utilizan expresiones correctas, aunque hay repeticiones o falta de riqueza léxica.	Vocabulario adecuado y variado en su mayoría, aunque con menos precisión o variedad.	Uso variado y preciso de vocabulario relevante para la tarea. Incluye expresiones complejas que enriquecen el texto y demuestran un nivel avanzado de léxico.
Corrección morfosintáctica	Texto con errores graves que impiden la comprensión del texto.	Muchos errores gramaticales y morfosintácticos que dificultan considerablemente la comprensión.	Gramática básica con errores frecuentes, algunos afectan la comprensión del texto.	Uso gramatical y morfosintáctico adecuado, aunque con errores recurrentes que no obstaculizan significativamente la comprensión.	Buen uso gramatical, con pocos errores menores. La morfosintaxis es clara y comprensible.	Uso preciso de la gramática y la morfosintaxis.

ANEXO 1b

RÚBRICA PARA LA CORRECCIÓN DE LA PREGUNTA 4.2 DEL BLOQUE 4 (1 PUNTO)

ASPECTOS	0 (DEFICIENTE)	0,05 (INSUFICIENTE)	0,1 (SUFICIENTE)	0,15 (BIEN)	0,2 (MUY BIEN)	0,25 (EXCELENTE)
Adecuación a la tarea	Respuesta sin hacer, o respuesta confusa o inadecuada.	No responde correctamente a la tarea, contiene interpretaciones erróneas. No entiende la imagen.	La respuesta es parcial, con varios elementos irrelevantes o incompletos en relación con la imagen.	Adecuada respuesta a la tarea y la imagen en general, pero faltan ciertos elementos relevantes o hay cierta imprecisión en la interpretación.	Demuestra comprender bien el sentido de la imagen, aunque algún aspecto menor podría desarrollarse con más detalle.	El texto responde de manera completa y precisa a lo presentado en la imagen, mostrando una comprensión exacta de la situación.
Cohesión y coherencia	Texto sin ninguna cohesión ni coherencia. Incomprensible.	Estructura poco clara, poca cohesión, dificultando bastante la comprensión.	Mala organización de las ideas; algunos problemas de cohesión que dificultan la comprensión.	Organización aceptable, aunque con algunas repeticiones o fallos en la cohesión.	Buena coherencia y cohesión en general, aunque algún aspecto podría mejorarse.	Texto organizado y coherente, con una estructura clara. Uso adecuado de conectores para expresar las ideas.
Riqueza léxica	Léxico incorrecto, con invenciones.	Vocabulario muy limitado o inadecuado, con errores frecuentes.	Léxico limitado y repetitivo o con algunos errores.	Léxico apropiado, pero con repeticiones.	Vocabulario preciso, aunque con menos variedad.	Uso variado y adecuado del vocabulario, mostrando un nivel de léxico adaptado al contexto de la imagen.
Corrección morfosintáctica	Texto con errores graves que impiden la comprensión del texto.	Errores de gramática básica. Invenciones.	Errores gramaticales graves que dificultan la comprensión	Algunos errores gramaticales que, aunque frecuentes, no obstaculizan significativamente el sentido del texto.	Muy pocos errores gramaticales, que no afectan la comprensión.	Uso gramatical preciso y correcto,

FRANCÉS
SOLUCIONES
(Documento de trabajo orientativo)
Des arbres bioluminescents pour éclairer les villes

BLOQUE 1. Competencia específica 1 (2,5 puntos)

1.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. (1 PUNTO)

- a) La réaction chimique qui produit la lumière est entièrement naturelle. **VRAI**
- b) La bioluminescence n'existe chez aucun végétal. **FAUX**
- c) Les premières cellules végétales bioluminescentes ont été cultivées en plein air. **FAUX**
- d) Les deux biologistes ont déjà l'argent nécessaire pour conclure leurs recherches. **FAUX**

1.2 Recopiez la phrase (ou la partie de la phrase) qui répond aux questions suivantes. Vous devez répondre à DEUX des trois questions suivantes : (1 punto)

a) Les plantes et les arbres bioluminescents pourront-ils un jour remplacer l'éclairage public ? (0,5 puntos)

« Si ces végétaux ne pourront jamais remplacer de bons vieux lampadaires dans les rues, ou une lampe de chevet auprès du lit, ils pourraient nous aider ponctuellement à réduire l'utilisation d'une lumière artificielle avec leur lueur naturelle. » (lignes 12-15)

b) Comment les deux biologistes ont-ils réussi à ce que des plantes produisent de la lumière de façon autonome ? (0,5 puntos)

« ... car ils ont réussi à cultiver leurs premières cellules végétales luminescentes dans leur laboratoire de Strasbourg. » (lignes 20-21)

**c) Ces végétaux risquent-ils d'être un danger pour l'environnement ?
(0,5 puntos)**

« Ces plantes génétiquement modifiées ne seront pas fertiles, précise la nouvelle entreprise, afin qu'elles ne colonisent pas l'environnement. Mais elles seront compostables. » (lignes 23-25)

1.3 Si les plantes bioluminescentes sont finalement commercialisées... (indiquez les deux solutions correctes, d'après le texte) : (0,5 puntos)

- a) ... elles pourront supplanter les lampadaires traditionnels.
- B) ... ELLES SERONT BIODÉGRADABLES.
- C) ... ELLES RÉDUIRONT LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE.
- d) ... elles vont se reproduire dans nos jardins.

BLOQUE 2. Competencias específicas 1 y 2 (1,5 PUNTOS)

2. Expliquez, en deux ou trois lignes et avec vos propres mots, le sens d'une des deux phrases suivantes : (1,5 puntos)

- a) « C'est de cette innovation qu'est partie l'idée de deux biologistes français, Rose-Marie et Ghislain Auclair, qui souhaitent « révolutionner » l'éclairage public en commercialisant des plantes et des arbres bioluminescents. » (lignes 10-12)

(Exemple de réponse : *En effet, deux scientifiques français, qui s'appellent Rose-Marie et Ghislain Auclair, de la biotech Woodlight, ont eu l'idée de modifier génétiquement des arbres et des plantes pour qu'ils brillent naturellement afin de les utiliser dans l'éclairage public.*)

- b) « Si ces végétaux ne pourront jamais remplacer de bons vieux lampadaires dans les rues, ou une lampe de chevet auprès du lit, ils pourraient nous aider ponctuellement à réduire l'utilisation d'une lumière artificielle avec leur lueur naturelle. » (lignes 12-15)

(Exemple de réponse : *Même si ces arbres et plantes bioluminescents ne peuvent pas remplacer tout l'éclairage public, ils pourront tout de même nous aider à diminuer notre consommation de lumière artificielle et d'électricité, grâce à leur bioluminescence.*)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará 0,75 puntos a cada uno de los aspectos.

BLOQUE 3. Competencia específica 5 (3 PUNTOS)

3.1 Répondez à deux de ces trois questions : (1 punto)

a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *incroyable* (ligne 3) (extraordinaire, surprenant...) ; *souhaiter* (ligne 11) (désirer, vouloir...). (0,5 puntos)

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants : *vieux* (ligne 13) (neuf, moderne...) ; *réduire* (ligne 14) (augmenter, accroître...). (0,5 puntos)

c) Cherchez dans le texte le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Animal marin, formé de tissus transparents d'apparence gélatineuse. MÉDUSE (ligne 4)
- Exécuter, faire avec succès ; obtenir de bons résultats. RÉUSSIR (lignes 8 et 20)

3.2 Répondez à deux de ces trois questions : (2 puntos)

a) Complétez les phrases avec les *pronoms démonstratifs* suivants (*celui, celle, ceux, celles*) : (1 punto)

- J'avais confondu mon écharpe avec CELLE-ci.
- Tes examens et CEUX de Claire sont les plus compliqués.
- Tu achètes l'agenda vert ? - Non, je préfère CELUI-là.
- Je mets ces chaussettes en coton ou CELLES en laine ?

b) Complétez les phrases suivantes avec le verbe au *futur simple* : (1 punto)

- Ce projet scientifique PRENDRA fin en 2025.
- Demain, je t'ENVERRAI le dossier définitif.
- Samedi matin, vous VERREZ tous les résultats.
- Nous AURONS des arbres bioluminescents dans peu de temps.

c) Complétez les phrases avec la *préposition* correcte (à, en, pour, par) : (1 punto)

- La lumière est créée PAR une réaction chimique.
- Un jour, peut-être qu'on se servira des arbres POUR éclairer les villes.
- Le laboratoire des deux biologistes se trouve À Strasbourg.
- Les plantes bioluminescentes sont cultivées EN laboratoire.

BLOQUE 4. Competencias específicas 2, 4 y 6 (3 PUNTOS)

4.1 Quels sont les petits gestes quotidiens que vous faites pour prendre soin de notre planète? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots) (2 puntos)

En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico y la repetición de palabras, las frases copiadas del texto, las incorrecciones morfosintácticas

4.2 Répondez à l'UNE de ces deux questions (entre 30 et 50 mots) : (1 punto)

a) Voici le logo et le slogan de la compagnie biotech *Woodlight*. Pourriez-vous envisager sa version française ? (1 punto)



b) Selon cette critique d'*Avatar* parue sur le site français Allociné, pensez-vous que le film est bon ou mauvais ? Pourquoi ? (1 punto)

Avatar : la voie de l'eau

14 décembre 2022 |

De James Cameron

Avec Sam Worthington, Zoe Saldana, Sigourney Weaver

Titre original *Avatar: The Way of Water*

Presse 4,1 ★★★★★	Spectateurs 4,2 ★★★★★	Mes amis -- ★★★★★
-------------------------------	------------------------------------	-------------------------